

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street  
Hamilton, ON L8L 6P8  
Tel: 905-544-0726

Email:  
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com  
[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)

## Proboszcz / Pastor

O. Marian Gil, OMI

## Wikariusz / Associate Pastor

O. Jan Wądołowski, OMI

## Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance

s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.  
[siostryhamilton@gmail.com](mailto:siostryhamilton@gmail.com)

## Biuro Parafialne / Parish Office

Ms. Alicja Koper

Poniedziałek/Monday: **Zamknięte/Closed**

Wtorek - Piątek: **9:00 - 16:00**

Tuesday – Friday: **9:00 - 16:00**

Lunch/Lunch Break **13:00 – 13:30**

Weekend: **Zamknięte/Closed**

## Niedzielne Msze św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in  
English

## MSZE ŚW. I NABOŻEŃSTWA W TYGODNIU / WEEKDAY MASSES AND DEVOTIONS

**Wtorek / Tuesday:** 18:30 Msza / Mass

**Środa / Wednesday:** 18:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej  
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual  
Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /  
Multiple Intentions Mass

**Czwartek / Thursday:** 18:30 Msza / Mass

**Piątek / Friday:** 18:30 Msza / Mass

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu  
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of  
the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine  
Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt  
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa*

*First Fridays: additionally, Litany and Act of  
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

**Sobota / Saturday:** 9:00 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po Mszy - Adoracja, Litania  
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.*

*First Saturdays: after mass - Adoration, Litany  
of Loreto and Act of Consecration to the  
Blessed Virgin Mary*



## Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub  
umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**  
Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym  
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi  
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.  
In case of Emergency for a sick or dying person, please  
call: **905-544-8783**. If the priest happens to be out of  
the parish at that time, a nurse will call the “Priest on  
Call” at the given hospital.

## Spowiedź / Confessions

Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue, Thur, Fri: **18:00 - 18:20**  
Środa / Wednesday: **17:30 - 18:20**

Sobota / Saturday: **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**  
*Pierwszy Piątek / First Friday: 17:30 - 18:15*

## Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami  
znajdują się na stronie internetowej parafii. Prosimy  
zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.  
The registration form and available dates for baptisms  
is found on the parish website. Please contact the  
Parish Office to book a date.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.  
Więcej informacji na naszej stronie.  
Please contact the Parish Office one year prior to the  
wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem  
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.  
Please contact the funeral home of your choice to  
make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje  
pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania.  
Więcej informacji na naszej stronie.  
One of our priests or sisters will be more than happy  
to speak with you, answer any of your questions and  
accompany you in your discernment. More info on our  
website.

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)  
Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.  
Available – upon request *prior* to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na  
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o  
kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for  
any of your upcoming functions, please contact the  
Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!  
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu  
załatwienie wielu formalności związanych z  
przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy  
ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a  
także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można  
dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z  
tytuł kościoła.

Welcome to our parish community! Parish  
registration simplifies the process of receiving  
sacraments such as baptism or marriage, obtaining  
any documents you may need, and receiving a tax  
receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish  
office during regular office hours. Parish registration  
forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o  
wszelkich zmianach danych naszych parafian –  
zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep  
them up to date. Please advise the parish office of any  
changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione  
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o  
naszym kościele w testamentach.

The everyday functioning of our parish relies entirely  
on your donations. Please remember our church in  
your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę od 8:00 - 14:00.  
Open each Sunday 8 am – 2 pm.

## III NIEDZIELA ADWENTU

## Sprawiedliwość i miłosierdzie

Trzecia niedziela Adwentu to niedziela Gaudete – niedziela radości. W centrum dzisiejszej perykopy ewangelicznej jest Jan Chrzciciel, jego przesłanie oraz Mesjasz zapowiadany przez niego. Jan chrzci i naucza. Jego wskazania dotyczą wykonywania obowiązków. Celnicy nie powinni pobierać więcej niż to, co im polecono, a żołnierze – na nikim niczego wymuszać. Do wszystkich innych kieruje wezwanie o pomoc potrzebującym. Sprawiedliwość i miłosierdzie przygotowują serce na przyjście Mesjasza. On będzie chrzcił Duchem Świętym i ogniem. Chrzest Mesjasza, w odróżnieniu od obmycia wodą, którego udzielał Jan, to zanurzenie w mocy samego Boga. Oznacza sąd oczyszczenia i wprowadzenie do królestwa tych, którzy z nadzieją oczekują Jego przyjścia.

*Panie Jezu, Mesjaszu i Nadziejo grzeszników, zanurz mnie w mocy Ducha Świętego i oczyść, abym był gotowy do tego, by stać się częścią Twojego królestwa. Marana tha!*

## THIRD SUNDAY OF ADVENT

## Justice and Mercy

These things I have spoken to you  
that My Joy may remain  
in you, and that  
your Joy may be full.  
John 15:11



The third Sunday of Advent is Gaudete Sunday – the Sunday of joy. The focus of today's Gospel passage is John the Baptist, his message and the Messiah announced by him. John baptizes and teaches. His instructions concern the performance of duties. Tax collectors should not collect more than they are ordered to,

and soldiers should not force anyone to do anything. He addresses an appeal to all others to help those in need. Justice and mercy prepare the heart for the coming of the Messiah. He will baptize with the Holy Spirit and fire. The baptism of the Messiah, unlike the washing with water administered by John, is immersion in the power of God himself. It means a judgment of purification and the introduction to the kingdom of those who await his coming with hope.

*Lord Jesus, Messiah and Hope of sinners, immerse me in the power of the Holy Spirit and purify me so that I may be ready to become part of your kingdom. Marana tha!*

Reflections taken from the Gospel 2024 by Fr. Andrzej Kiejza OFMCap Saint Paul's Edition

## Msze św. odprawiane na misjach

## Śp. Edward Brząkała

Bożena Zymiak, Promiński family, Janina Dziwota

## Śp. Danuta Lobaza

Maria Cacaj, Maria Szewczyk, Alicja i Damian Palas, Korona Hajduk, Zofia i Jan Feresowicz, L. L. Czaplinski, Halina Kuś, rodzina Suwała, Maria Porębska

## Śp. Konrad Puzio

Czesława i Jan Puzio (rodzice i bracia) - dwie Msze św., matka chrzestna z rodziną, rodzina Kular, Urszula Rybarczyk

## Śp. Dolores Sudak

Catherine Cortacio, Paul Morley, Maria Krzyszczak, J. H. Jachna, Alusia Charkot, Stanisław Charkot

## INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

## Wtorek, 17 grudnia, Msza św./Mass 18:30

† David Collyer - [Janina Horaczek]

† Jerzy Ziemiak – [mama i rodzina]

## Środa, 18 grudnia, Msza św./Mass 18:30

† Janina i Kazimierz Cerekwicki oraz Czesław Olejarz  
– [B. Olejarz]

† Andrzej Góra (15 rocz.)

† Julia i Stanisław Górski

† Józef Rzeszółko – [syn Tadeusz]

† Zofia i Władysław Mazurek – [córka z rodz.]

† Czesław Olejarz – [Zenobia i Roman Sawościej]

† Leontyna Woźnica – [córka z rodz.]

† Krystyna Kłopotki – [syn Ryszard z rodz.]

† Janina Wiechnik (1 rocz.) – [córka Marysia]

† Janina Waselczyk – [córka Danuta z rodz.]

† Władysław Babiarz (15 rocz. śmierci) – [M. Babiarz]

† z rodzin: Żaba i Siejka

† Maria Skorniewska – [kolega]

† Alicja Saja – [dzieci]

† Dolores Sudak – [sons]

† Teresa Kalińska – [S. Wygoda z rodz.]

† Franciszka, Irena, Anna, Ludwik, Hilary Koprowski

Dusze w czyśćcu cierpiące

Dziękczynno-błagalna, z prośbą o opiekę Matki Bożej

dla Gabrysi Bałdyga z okazji 16 urodzin – [dziadkowie]

O wstawiennictwo i opiekę Matki Bożej dla Tereski

O zdrowie i szczęśliwe rozwiązanie dla Rady – [rodzice]

O łaskę zdrowia dla Barbary

## Czwartek, 19 grudnia, Msza św./Mass 18:30

† Jan Cacaj, Julia i Józef Bąk – [rodzina]

† Franciszek Stoch – [Anna z rodz.]

## Piątek, 20 grudnia, Msza św./Mass: 18:30

† Andrzej Góra (8 rocznica śmierci)

† Władysław i Maria Cichocki – [Klara Cichocki]

† Antoni i Karolina Małysz – [wnuk]

† Stanisław i Franciszka Ducher – [wnuk]

† Janina Wróbel – [syn z rodziną]

† Piotr Śmieszek, Zygmunt Salus i zmarli z tych rodzin  
– [rodz. Salus]

† Andrzej Góra w rocz. śmierci – [syn z rodz.]

† Grzegorz Koper – [rodzice]

† Weronika, Stefan, Jacek, Krystyna, Trojanowski  
– [Leszek Trojanowski]

† Rozalia Żurakowska w rocz. śmierci i zmarli z rodziny  
Żurakowskich – [córka z rodz.]

† z rodzin: Bonarskich, Żołdak i Laszczuk – [B.G. Maciesowicz]  
O łaskę zdrowia dla Barbary

## Sobota, 21 grudnia,

9:00 † Stanisław Domański – [syn z żoną]

17:00 † Janusz Harpula (7 rocz.) – [żona z rodz.]

## Niedziela, 22 grudnia,

8:00 † Karol Czaplinski, Kazimiera i Krzysztof Zywer  
– [K.K. Czaplinski]

9:30 † Andrzej Blacha – [żona z rodz.]

11:00 Za Parafian

12:45 † Czesław Kupis (24 rocz. śmierci) – [żona z rodz.]

**Lektorzy / Lectors - 22 grudnia / December**

17:00	J. Taiello, E. Szok
8:00	B. Bratos, J. Kopański
9:30	K. Pogoda, G. Maciesowicz
11:00	G. Charczuk, H. Kuś
12:45	R. Wołoch, J. Bajorek

**SPOWIEDŹ ADWENTOWA** z udziałem wielu księży odbędzie się w niedzielę **22 grudnia od 16:00 do 18:00**. **Advent Confessions** will take place on December 22<sup>nd</sup>, from 4:00 p.m. to 6:00 p.m.

**RORATY** - zapraszamy **dzieci i młodzież** na Mszę roratnią we wtorki i czwartki, o g. 18:30. Podczas Mszy: kazanie dla dzieci, losowanie figurki Matki Bożej oraz specjalne nagrody za pełny udział w roratach. Zabierzmy ze sobą lampiony (w miarę możliwości wykonane własnoręcznie lub z pomocą rodziców). **Serdecznie zapraszamy!!!**

**BAMBINELLI SUNDAY**

Podążając za tradycją celebrowaną w Watykanie, w III niedzielę Adwentu święcić będziemy figurki Dzieciątka Jezus („Bambinelli”) używane w naszych domowych żłóbkach. Zachęcamy zwłaszcza dzieci do przyniesienia swoich figurek Dzieciątka w niedzielę 15 grudnia na Mszę Rodzinną. Poświęcone figurki spakujemy jako „prezent”, który potem - jako pierwszy - otworzymy w wigilię, a Dzieciątko Jezus położymy w żłóbkę. Dzięki temu nie zapomnimy o prawdziwym znaczeniu świąt i prezencie, jakim jest dla nas Jezus – Bóg Weielony.

**Oplatki wigilijne** są do nabycia z tyłu kościoła i w zakrystii po niedzielnych Mszach św., oraz w biurze parafialnym. **Wafers** (opłatki) are available for purchase at the back of the church, in the sacristy after Sunday Masses and in our parish office.

Mszaliki polsko-angielskie **Pan z Wami** – w cenie \$ 20 są do nabycia w zakrystii oraz w biurze parafialnym. The Polish-English missalettes **Pan z Wami** are available for purchase at the sacristy and at our parish office for \$20.

**KOPERTKI na pokrycie zakupu kwiatów na Boże Narodzenie** są wyłożone z tyłu kościoła. Osoby, które nie posiadają rocznego zestawu kopertek, mogą z nich skorzystać, aby złożyć swój datek.

**Przedświąteczne sprzątnięcie kościoła** będzie miało miejsce w środę - 18 grudnia, o godz. 9:30. Prosimy o pomoc w przygotowaniu świątyni na Boże Narodzenie.

**The pre-Christmas cleaning** of the church will take place on Wednesday, December 18<sup>th</sup> at 9:30 a.m.

**Kolacja dla Wolontariuszy** z naszej parafii odbędzie się w **niedzielę, 19 stycznia, 2025 r. o godz. 16:30 w sali parafialnej**. Prosimy o potwierdzenie obecności (e-mailem lub telefonicznie) do 20 grudnia, 2024. Przy tej okazji dziękujemy wszystkim, którzy bezinteresownie wspierają naszą parafię i angażują się w różne jej dzieła.

**Appreciation Dinner for Volunteers from our parish** will take place on Sunday, January 19<sup>th</sup>, 2025 at 4:30 p.m. in our parish hall. Please RSVP to the parish office via email or telephone by Friday, December 20<sup>th</sup>, 2024. **Thank you for your caring and generous support that you provide to our parish community.**

**OFIARA NA KOŚCIÓŁ / COLLECTION**December 8<sup>th</sup>, 2024 / 8 grudnia, 2024

General Offerings: \$ 7,497.20; Reno Found; \$ 2,645.00.

Christmas: \$ 50.00; Christmas Flowers: \$ 215.00

Advent Retreat: \$ 5,310.00

***Bóg zapłać za Waszą hojność! / Thank you for your generosity!*****Bazar Świąteczny**Ogólny dochód z tegorocznego bazaru wyniósł **\$ 32,778.00**.Jeszcze raz, dziękujemy komitetowi bazarowemu i wszystkim zaangażowanym w to dzieło. **OGROMNE BÓG ZAPŁAĆ!**

**Zapraszamy na Koncert Kolęd i Pastorałek** w wykonaniu *Kapeli Ludowej* - 24 grudnia, w godzinach 23.15-23.45, bezpośrednio przed drugą Pasterką. Po występie kapeli zaśpiewa również chór parafialny *Te Deum*.

**Stroiki świąteczne na stół** będą sprzedawane przez najbliższe dwie niedziele: 15 i 22 grudnia, po każdej Mszy św. w sali parafialnej. Dochód ze stroików będzie dołączony do kwoty z bazaru parafialnego.

On December 15 and 20 we will be selling **Christmas table centerpieces** after each Mass in the parish hall. All proceeds will go towards bazaar. Thank you!

**Kopertki na rok 2025** są już gotowe do odbioru. Prosimy o odbiór kopertek w sali parafialnej po niedzielnych Mszach św. lub kontakt z biurem parafialnym.

**Offertory Envelopes** – The 2025 Offertory Envelopes are now ready for pick up. Please pick up your envelopes at the parish hall after Sunday Masses or call the Parish Office.

**Zaświadczenia podatkowe**. Prosimy osoby indywidualne oraz biznesy, które pragną otrzymać zaświadczenie podatkowe za rok 2024, aby przekazały swoją donację przed upływem roku 2024. **Ogromne Bóg zapłać** za wszelką życzliwość i wsparcie naszej wspólnoty parafialnej.

**Income Tax Receipts** – Individual parishioners and businesses who would like to donate towards their 2024 income tax return, please make sure to have your donation in by the end of this year. Thank you for supporting our parish community.

**Ogłoszenia Polonijne...**


Kolejne **zebranie ZPwK Gr. 2** odbędzie się **22 grudnia, o godz. 14:30**.

**Związek Polaków w Kanadzie Gr. 2** w Hamilton zaprasza Polonię na Bal Sylwestrowy, przywitanie Nowego Roku i szampańską zabawę. Bilety i informacje pod nr: 905 741 9202.

**RCL BR 315** serdecznie zaprasza swoich członków na zebranie ogólne, w czwartek, 19 grudnia o godz. 19:00. Nowi członkowie mile widziani.

**PIELGRZYMKI DO MEDJUGORJE** z Wojownikami Maryi i Katolicką Agencją Pielgrzymkową „FLIGHT WITH MARY” **pod duchową opieką o. Pawła Pilarczyka, OMI w dniach 21-30 kwietnia 2025**. Kontakt: Marzena 647-284-1631 i Małgorzata 416-859-8469

**UNIKO Home Renovations & Repairs**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletnie wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
**Stanisław**  
**905-929-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 www.CentreMallDental.ca

**Jacek Bajorek**  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
**jbajorek6@gmail.com**  
 Hamilton 289-389-1902  
 Mississauga 416-843-2941



**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
**RICHARD G. STARTEK, B.A. LL.B.**  
 Prawnicy i Notariusze  
 Kancelaria Prawna Pelna Usługa  
 905-930-8858  
 www.starteklaw.ca

**Dr. Oskar Shura, OD**  
 Optometrysta mówiący po polsku  
 Perspective Vision, Burlington  
**905-333-3086**

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski 905-818-8137  
 henryshomerenovations@hotmail.com

  
**European Style Bakery**  
 762 Barton St E 905-544-2730  
 www.karllikpastry.ca

435 Main Street East   


**IRON RAILINGS**  
**FENCES & METAL STAIRS**  
 Specializing in custom, hand-made  
 Ironworks, gates, stairs, fences,  
 railings, accessories, welding  
 steel, stainless steel & aluminum  
 Bogdan, CWB Welding Certification  
**289.880.5215**

Fryzjerstwo damskie & męskie  
 416-786-4684  
  
**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. 905-522-0912  
 www.friscolanti.com

**REGION NIAGARA**  
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości  
**ROMA ARCISZEWSKA**  
 Sales Representative  
 C: 905-380-8535  
 O: 905-688-4561  
 romal@royalpage.ca




**ROYAL LEPAGE**  
 NRC Realty, Brokerage, Independently Owned & Operated

  
**Dr. Bogdan Zaricznyk**  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. 905-574-2222 • stonehilldental.ca

**TOM WINSKI, AMP**  
 M22002813  
 MORTGAGE AGENT LI  
 AGENT HIPOTECZNY LI

**MÓWIĘ PO POLSKU**  
 Reverse Mortgage  
 Renewal • Refinance • Purchase  
**647-643-9092**  
 www.TomWinski.ca  
 Serving Hamilton, Burlington & Surrounding Markets



  
**PURELY DERM**  
 Medical Aesthetics  
**Joanna Suckecki RN BScN**  
 Purelyderm.com  
 Purelyderm@gmail.com  
 5005 Serena Dr Unit 2  
 Beamsville

Specializes in:

- Dermal Fillers
- Botox injections
- SkinPen Microneedling
- Platlet Rich Plasma
- Sculptra
- Medical Grade Facials

**Barbara Golab**  
**Income Tax E-file to CRA**  
 Personal & Small Business  
 bgolab@bell.net 905-537-7284

Adwokat  
**Maciek Piekosz**  
 Reprezentuję ofiary wypadków  
 519.660.7718  
 siskinds.com/maciek  
**SISKINDS | The law firm**



**Youngs Insurance**  
  
**INSURANCE**


**TADEUSZ BARAN**  
 905-518-2974



444 Plains Rd E, Burlington

  
**Bay Gardens Funeral Home**  
 by Arbor Memorial  
 Funeral Home Cemetery  
 905-574-0405 **Mówimy po Polsku** 905-522-5466  
 www.baygardens.ca

  
**LLPP HEATING & COOLING**  
 Boilers • Furnaces  
 A/C's • Ductless  
 Heat Pumps  
 Duct Work  
 Gas Fireplaces  
 Gas Piping  
**LUKASZ PIORKOWSKI**  
 905-387-0670

  
**Legion**  
 POLISH VETERANS BRANCH 315  
 HAMILTON DOM POLSKI

**Hall Rental for All Occasions**  
 Royal Canadian Legion Branch 315  
 4 Solidarnosc Pl  
**905-544-5968**  
 DomPolskiHamilton@gmail.com

  
**RIGHT AT HOME**  
 REALTY

**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative  
 Every House I touch turns to SOLD  
 Low Commission  
 Cashback for Buyers  
**905.929.9221**  
 onlydreamhomes@gmail.com



  
**ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 Agnes Rudziak - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

**DOROTA KOSIBA**  
 YOUR REALTOR®  
 BUYING • SELLING • INVESTING?  
 CALL TODAY 647-280-1749  
 d-kosiba@kw.com  
 dorotakosiba.com



**DR. BART MAKOWSKI**  
  
**HIGHLAND DENTAL CENTRE**  
 DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA  
 IMPLANTY  
 KORONY I MOSTY PROTETYCZNE  
 PROTEZY NA IMPLANTACH  
 905 662-0012  
 139 Upper Centennial Parkway  
 Stoney Creek  
 PRZYJMUJEMY CDCP

  
**unique vision centre**  
 259 Hwy 8, Unit 6 905-662-4000  
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

**L. G Wallace Funeral Home**  
 by Arbor Memorial  
**Paul Shedden**  
 Manager - Funeral Director  
**905-544-1147** 151 Ottawa Street North

  
**GATESTONE LAW**  
 BUSINESS & REAL ESTATE LAWYERS  
 905-526-0736  
 pmaziarz@gatestonelaw.com  
 gatestonelaw.com

**Patrick Przemyslaw Maziarz**  
 Associate

**AIM REHABILITATION CENTRE**  
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.  
**905-383-0123** www.aimrehabilitation.ca

  
**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX AUTOMOTIVE**  
 SALES AND SERVICES LTD.  
 221 Gage Ave. N  
 905-548-0606  
 www.polfixauto.ca

Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming



**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator

  
**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-981-8597**  
 stan@halasadevelopment.com

  
**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com